

American Standard

Instructions d'installation

COPELAND

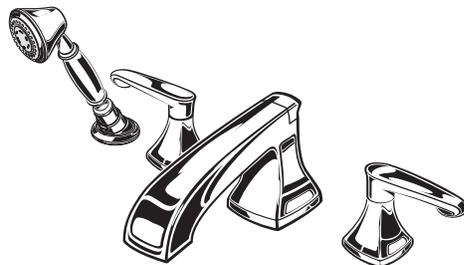
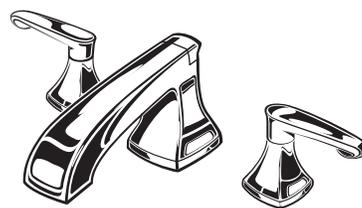
**ROBINET DE BAIGNOIRE
POUR REBORD**

7005.900

7005.901

*Nous vous remercions d'avoir choisi American Standard...
synonyme de qualité supérieure depuis plus de 100 ans.*

*Pour que l'installation se déroule sans problème, veuillez lire
attentivement ces instructions avant de commencer.*



Certifié conforme aux normes ANSI A112.18.1M

M968638_Fr_ RÉV. 1.1

Outils recommandés



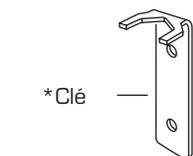
Tournevis à lame plate



Clé universelle



Pince à coulisse



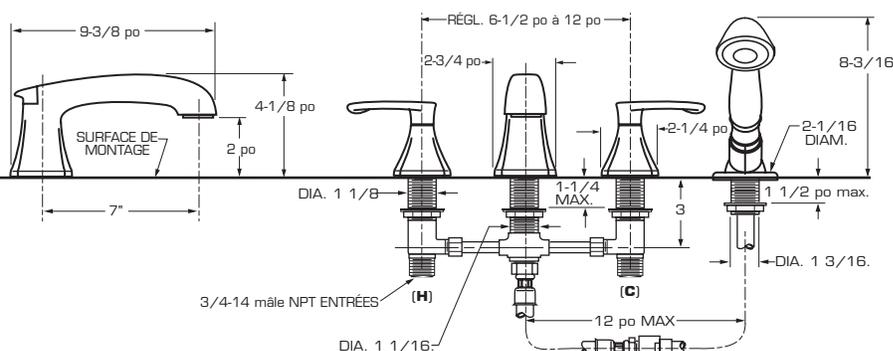
*Clé



*Clé à six pans

*Fournie avec
les raccords

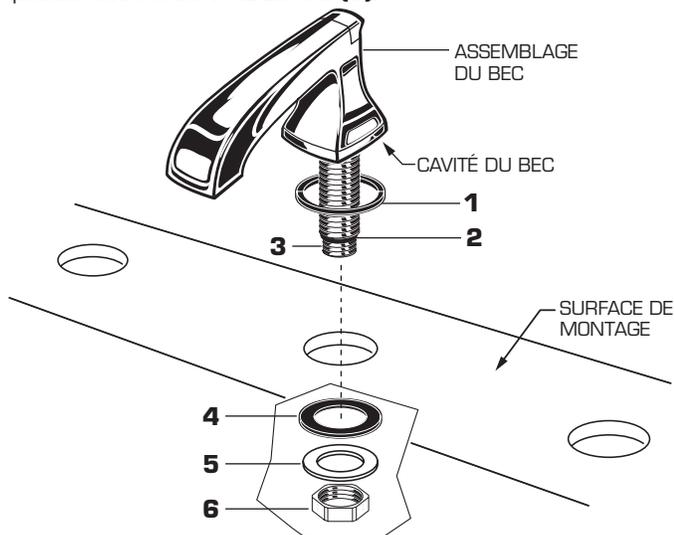
MESURES RELATIVES AUX POINTS DE RACCORDEMENT



1 ASSEMBLAGE DU BEC

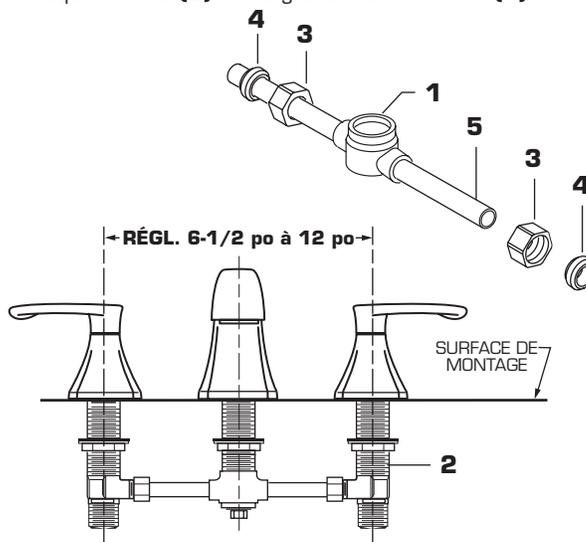
AVERTISSEMENT Fermer l'alimentation d'eau chaude
et d'eau froide avant de commencer.

- Poser la RONDELLE D'ÉTANCHÉITÉTE (1) dans la cavité du BEC. Vérifier que le JOINT TORIQUE (2) au bout de la QUEUE DU BEC (3) est bien en place. Insérer la QUEUE DU BEC (3) dans le trou central de la surface de montage.
- Assembler la RONDELLE DE CAOUTCHOUC (4), la RONDELLE DE LAITON (5) et le CONTRE-ÉCROU (6) sur la QUEUE DU BEC (3). Aligner le BEC et depuis le dessous du rebord, fixer le BEC en position avec le CONTRE-ÉCROU (6).



2 PRÉPARATION DE L'ENSEMBLE TUYAU ET TÊTE

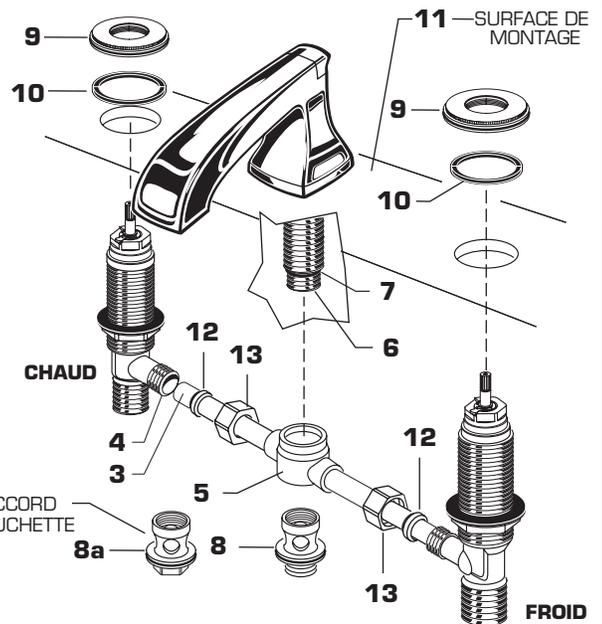
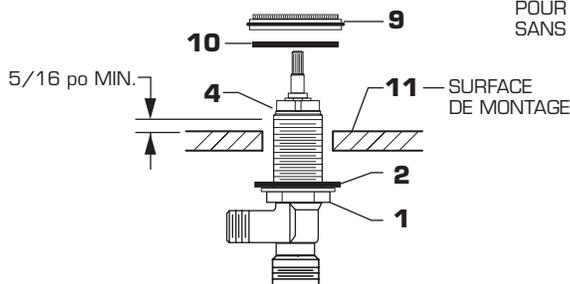
- Préparer l'assemblage du tuyau et du TÊTE (1) pour centrer avec le centre de la VANNE (2) (entre 6 1/2 po et 12 po). Au besoin, couper ou soigneusement courber le tuyau. Effectuer la courbe du tuyau à proximité du TÊTE (1) de manière à ne pas affecter le joint de compression du RACCORD DE VANNE.
- Enlever l'ÉCROU DE COUPLAGE (3) et LA BAGUE (4) de chaque VANNE (2) et les glisser sur le TUYAU (5).



REMARQUE L'entrée de la VANNE est 3/4 po NPT mâle.

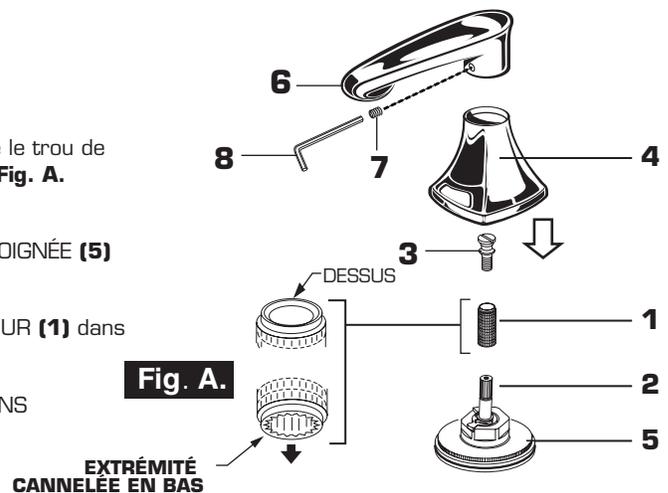
3 VANNE

- Monter le CONTRE-ÉCROU (1) et la RONDELLE DE CAOUTCHOUC (2) sur la queue de la vanne (13).
- Pousser les extrémités du TUYAU (3) dans les sorties latérales de la VANNE (4). Insérer les VANNES (4) dans les trous de montage sur la plaque de montage.
- Enfoncer le TÉ (5) dans la QUEUE DU BEC (6) en vérifiant que le JOINT TORIQUE (7) est bien appuyé contre la QUEUE (6). Pousser le COUPLAGE (8 ou 8a) sur le TÉ (5), visser la QUEUE DU BEC (6) et serrer. Pour 7005.901, utiliser une clé à six pans 10 mm (3/8 po).
- Le filetage du CORPS DE LA VANNE (4) devrait dépasser d'au moins de 5/16 pouce au dessus de la SURFACE DE MONTAGE (11). Au besoin, ajuster le CONTRE-ÉCROU (1).
- Poser la RONDELLE DE CAOUTCHOUC (10) sur la ROSACE (9) et visser (2) sur la vanne jusqu'à ce qu'elle soit bien insérée contre la butée interne.
- Serrer le CONTRE-ÉCROU (1) pour fixer la position de la VANNE (4).
- Glisser la BAGUE (12) et l'ÉCROU DE COUPLAGE (13) dans la sortie de la VANNE (4) et serrer fermement l'ÉCROU DE COUPLAGE (13).
- Raccorder l'alimentation d'eau CHAUDE à l'entrée sur l'arrivée gauche et l'eau FROIDE sur l'arrivée droite de la VANNE à l'aide du raccord approprié.



4 INSTALLATION DES POIGNÉES

- Enfoncer l'ADAPTATEUR (1) sur la TIGE DE LA VANNE (2), pour que le trou de l'ADAPTATEUR (1) sans que la cannelure soit tournée vers le haut. Fig. A. Serrer la VIS DE LA TIGE (3) pour fixer l'ADAPTATEUR (1).
- Aligner la BASE DE LA POIGNÉE (4) et pousser l'ADAPTATEUR DE POIGNÉE (5) jusqu'à ce qu'il affleure la surface de montage.
- Positionner la POIGNÉE (6) en insérant la dent mâle sur l'ADAPTATEUR (1) dans la dent femelle sur la POIGNÉE (6).
- Serrer la VIS DE FIXATION (7) dans la poignée avec la CLÉ À SIX PANS 5/64 po (8) FOURNIE.

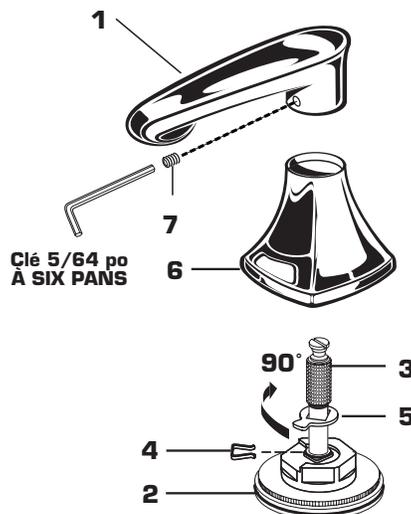


5 ENTRETIEN

Pour modifier le sens de rotation de la poignée :

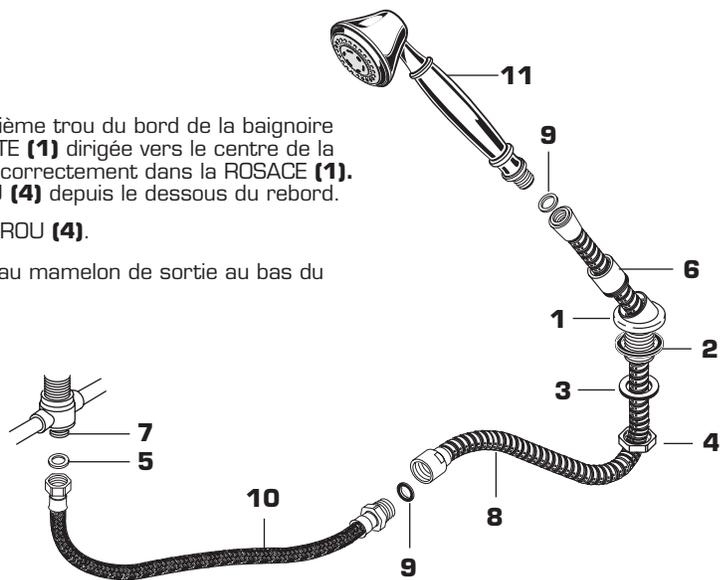
- Mettre la vanne sur la position fermé (OFF)
- Retirer la VIS DE FIXATION (7) avec une CLÉ À SIX PANS 5/64 po.
- Tirer fermement la POIGNÉE (1) vers le « HAUT » pour dégager l'ADAPTATEUR (3).
- Sortir la POIGNÉE (6) de l'ADAPTATEUR DE REBORD (2).
- Retirer l'AGRAFE RESSORT (4). Soulever la BUTÉE (5), tourner de 90° et replacer le tout. Reposer l'AGRAFE RESSORT (4).
- Reposer la POIGNÉE.

Si la goulotte coule, activer les poignées en ouvrant et fermant plusieurs fois. Ne pas forcer - les poignées ne tournent qu'à 90°.



6 INSTALLATION DE LA DOUCHETTE (POUR MODÈLE 7005.901 SEULEMENT)

- Faire glisser la ROSACE DE LA DOUCHETTE (1) à travers le quatrième trou du bord de la baignoire (12 po max. du centre du BEC) avec la ROSACE DE LA DOUCHETTE (1) dirigée vers le centre de la baignoire. S'assurer que l'ANNEAU DE CAOUTCHOUC (2) repose correctement dans la ROSACE (1). Installer la RONDELLE DE CAOUTCHOUC (3) et le CONTRE-ÉCROU (4) depuis le dessous du rebord.
- Fixer la ROSACE DE LA DOUCHETTE (1) en serrant le CONTRE-ÉCROU (4).
- Installer le JOINT D'ÉTANCHÉITÉ (5) et raccorder le TUYAU (10) au mamelon de sortie au bas du TÉ (7). Serrer fermement.
- Glisser le TUYAU DE DOUCHE (8) avec l'ÉCROU DE SERRAGE à travers le SUPPORT de la DOUCHETTE (6) et la ROSACE (1). (Remarque : Le SUPPORT à DOUCHETTE (6) doit être séparé de la ROSACE (1) pour faire passer le TUYAU (8) dans la ROSACE (1). Installer le JOINT D'ÉTANCHÉITÉ (9) et raccorder les deux TUYAUX (8) et (10). INSTALLER le deuxième JOINT D'ÉTANCHÉITÉ (9) et raccorder la DOUCHETTE (11) au TUYAU DE LA DOUCHETTE (8).



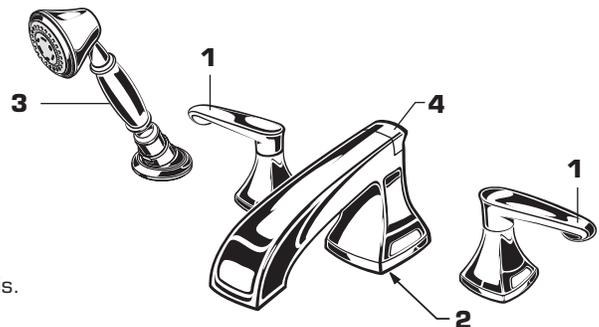
REMARQUE Lorsque le POMMEAU DE DOUCHE n'est pas utilisé, il devrait reposer sur le SUPPORT.

7 TESTER L'INSTALLATION DU ROBINET

- Fermer les ROBINETS (1).
- Lorsque les POIGNÉES sont en position fermée, ouvrir l'alimentation d'eau et vérifier l'étanchéité des raccordements.
- Actionner les deux poignées pour faire circuler l'eau complètement.
- Vérifier le montage du BEC (2) pour déceler des fuites.
- Sortir la DOUCHETTE (3) de son support, diriger le jet dans la baignoire, soulever le BOUTON DE TRANSFERT (4) pour vérifier l'étanchéité de la DOUCHETTE (3) et des TUYAUX.
- Fermer les ROBINETS.
- Si la goulotte coule, activer les poignées en ouvrant et fermant plusieurs fois. Ne pas forcer - les poignées ne tournent qu'à 90°.

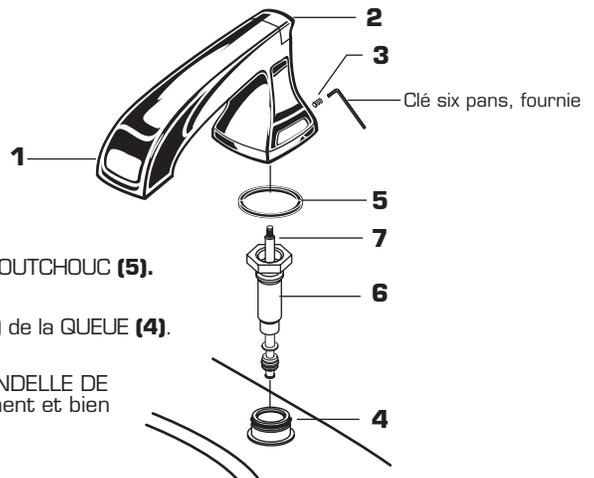
AVERTISSEMENT

Le débit de ce remplisseur de baignoire dépasse les 20 gallons/minute sous pression d'eau supérieure. Ne pas laisser la baignoire sans surveillance.



8 Tant que la salle de bain n'est pas complètement terminée, il serait préférable de retirer le bec, la douche et les poignées.

- Pour retirer les poignées, inverser les étapes de la section 4.
- Suivre ces directives pour retirer le BEC (1) :
 - Soulever le BOUTON (2) et dévisser la TIGE DE TRANSFERT (7).
 - Déposer la VIS DE FIXATION (3) avec la clé à six pans 5 mm fournie.
 - Délicatement soulever le BEC (1) de la QUEUE et retirer la RONDELLE DE CAOUTCHOUC (5).
 - Dévisser le MANCHON DE QUEUE (6) et soulever la TIGE DE TRANSFERT (7) de la QUEUE (4).
 - Inverser l'ordre de montage pour reposer le BEC (1). Bien installer la RONDELLE DE CAOUTCHOUC (5) dans la cavité à la base du BEC (1). Aligner correctement et bien serrer la VIS DE FIXATION (3) afin de verrouiller le BEC (1) en place.



9 INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN :

À FAIRE : SIMPLEMENT RINCER LE ROBINET AVEC DE L'EAU PROPRE. SÉCHER AVEC UN CHIFFON DOUX EN COTON.

À NE PAS FAIRE : NETTOYER AVEC DES SAVONS, DE L'ACIDE, DES PRODUITS À POLIR, DES DÉTERGENTS ABRASIFS OU UN CHIFFON À GROS GRAINS.



LIGNE D'URGENCE
Pour obtenir des renseignements ou une réponse à vos questions, composez sans frais le :
1-800-442-1902
En semaine : De 8 h à 18 h, HNE
AU CANADA 1-800-387-0369 (TORONTO 1-905-306-1093)
En semaine : De 8 h à 19 h, HNE
AU MEXIQUE 01-800-839-12-00

Les noms des produits nommés ci-après sont des marques de commerce déposées d'American Standard Inc. © American Standard Inc. 2007